

大会

Distr.: General
23 November 1999
Chinese
Original: English/Russian

第五十四届会议

议程项目 76(b)

全面彻底裁军:军备的透明度

联合国常规武器登记册

秘书长的报告

增编

目录

页次

二.	从各国政府收到的资料	2
A.	各国政府答复总表	2
B.	各国政府的答复	3
三.	1998 历年各国政府提供的背景资料索引	5
四.	各国政府提供的关于从国内生产获得的军备和军事财产的资料	6
附件		
二.	各国政府依照大会第 A/53/77 S 号决议第 3 段提出的意见	8

二. 从各国政府收到的资料

A. 各国政府答复总表¹

国家	出口数据	进口数据	普通照会中提出的解释	背景资料
洪都拉斯	无	无		无
菲律宾	无	有		有
俄罗斯联邦	有	无		无
西班牙	无	有		有

¹ 收到洪都拉斯、菲律宾、俄罗斯联邦和西班牙等国的答复后,各国政府答复总数已增加至 78。

B. 各国政府的答复

菲律宾

进口

汇报国:菲律宾

原文:英文

历年:1998 年

有否提供背景资料:有

提交日期:1999 年 11 月 2 日

A 类型 (一至七)	B 最后 进口国	C 武器数量	D 原产地国 (如果不是出口国)	E 中间地点 (如果有的话)	备注	
					武器名称	转让说明
二. 装甲战斗车	菲律宾	5	美利坚合众国	菲律宾陆军	V-150 突击队	有偿的对外军事援助
		2	美利坚合众国	菲律宾海军	V-300	有偿的对外军事援助
		8	美利坚合众国	菲律宾海军	78FTR-PCF	有偿的对外军事援助
四. 作战飞机	菲律宾	2	约旦	菲律宾空军	F-5	有偿的对外军事援助
		2	美利坚合众国	菲律宾空军	C-130	有偿的对外军事援助
五. 攻击直升机	菲律宾	33	美利坚合众国	菲律宾空军	MG-520	有偿的对外军事援助
六. 军舰	菲律宾	16	美利坚合众国	菲律宾海军	3"50	有偿的对外军事援助
		14	美利坚合众国	菲律宾海军	30 mm (Emerfec)	有偿的对外军事援助
		4	美利坚合众国	菲律宾海军	25mm	有偿的对外军事援助
		127	美利坚合众国	菲律宾海军	20 mm ME 4(S)	有偿的对外军事援助
		5/3	大韩民国/ 联合王国	菲律宾海军	PKM/Peacock	采购
七. 导弹和导弹 发射器	菲律宾	200 个	美利坚合众国	菲律宾空军	LAU-131	有偿的对外军事援助
		10 680 个	美利坚合众国	菲律宾空军	BX MTR MK 40/56	有偿的对

						外军事援助
--	--	--	--	--	--	-------

俄罗斯联邦

出口

汇报国:俄罗斯联邦

原文:俄文

历年:1998 年

有否提供背景文件:否

提交日期:1999 年 10 月 15
日

A	B	C	D	E	备注	
类型 (一至七)	最后 进口国	武器 数量	原产地国 (如果不是出口国)	中间地点 (如果有的话)	武器名称	转让说明
一. 作战坦克	未送交	3				
二. 装甲战斗车	安哥拉	65				
	阿拉伯联合酋长国	82				
	匈牙利	99				
	斯里兰卡	30				
三. 大口径 火炮系统	埃塞俄比亚	12				
四. 作战飞机	安哥拉	6				
	白俄罗斯	2				
	厄立特里亚	6				
	埃塞俄比亚	8				
五. 攻击直升机	乍得	2				
	斯里兰卡	3				
六. 军舰	中国	1				
七. 导弹和导弹 发射器	印度	44				

三. 1998 年历年各国政府提供的背景资料索引

国家	标题	语文
洪都拉斯	截至 1999 年 8 月 30 日的军事财产	西班牙文
西班牙	截至 1998 年 12 月 31 日的军事财产。从国内生产获得的军备。西班牙转让防御性装备的有关政策和程序	西班牙文

四. 各国政府提供的关于从国内生产获得的军备和军事财产的资料

洪都拉斯¹

军事财产

(截至 1999 年 8 月 30 日)

类型	陆军	海军	空军	共计
一. 作战坦克	32			32
三. 大口径火炮系统	95		5	100
四. 作战飞机		27		27
五. 军舰			25	25
七. 导弹和导弹发射器		30		30

¹ 洪都拉斯提交了一份未载列从国内生产获得军备的资料的报告。

西班牙

军事财产

类型	陆军	海军	空军	共计
一. 作战坦克	618	16	-	634
二. 装甲战斗车	1 874	68	6	1 948
三. 大口径火炮系统	1 265	18	-	1 283
四. 作战飞机	-	17	200	217
五. 攻击直升机	28	28	-	56
六. 军舰	-	38	-	38
七. 导弹和导弹发射器	-	315	830	1 145

从本国生产获得的军备

A	B	C	备注
类型(一至七)	武器数量	武器种类	说明
六. 军舰	1	“GALICIA”级LPD	于1998年4月30日编入现役

附件二

各国政府依照大会第 A/53/77 S 号决议第 3 段提出的意见

埃及

[原件:英文]

[1999 年 10 月 26 日]

自从大会 1991 年 12 月 6 日通过第 46/36 L 号决议建立联合国常规武器登记册以来,埃及一直认真协助倡导在军事事项方面要有透明度的原则,并支持建立该登记册的目标。

埃及认为军备方面的透明度是一项重要的建立信任措施,因此把联合国登记册看成是一种建立信任的机制,而非军备控制机制。透明度是一项措施,应促进全面彻底裁军领域取得实际进展,也为有效促进各国作出共同努力以加强彼此之间的安全提供了很好的机会。

然而,透明度只是众多建立信任措施中的一个因素。其主要目标是消除猜疑以及消除对感受到的威胁作出错误判断的可能性,从而缓和紧张局势,降低军事对抗的可能性。

联合国登记册首先是一项全球性工作,无疑产生全球和区域性重大影响。众所周知,埃及认为现有的登记册是促进在所有军事事项上实现透明化的第一个重要步骤。

人们认为 1991 年为建立登记册而初步采取的适度步骤是出于实际需要。第 46/36 L 号决议充分明确地指出了这种机制所具有的不断演进的性质。当时就十分清楚的是,完成这一演进有一个规定的时限,而这正是专家组 1994 年授权承担的任务。

埃及不仅对 1994 年专家组工作的结果感到失望,而且对 1997 年专家组的工作结果感失望。这两个工作组都未能就进一步发展登记册的有关事项达成任何协议。

埃及坚信透明度的原则应适用于包括所有大规模毁灭性武器,特别是核武器在内的所有类型的军备,适用于与研制这类武器直接有关的设备及技术的转让,也应适用于具有军事用途的尖端技术。在这方面,在谈及裁军或裁军所附带的措施——即透明度——时,必须铭记

大会第十届特别会议最后文件商定的裁军领域优先事项。

埃及认为,登记册必须符合以下条件:

1. 它应是一项非歧视性的普遍综合性建立信任措施。
2. 它应建立在所有国家的权利和义务基础之上。
3. 它的适用不应无视各国合法的安全关注和不应侵犯《联合国宪章》第五十一条确认的单独或集体自卫的权利。
4. 它应在所有类型的军备及有关组件(无论是常规武器还是非常规武器)的领域实现最广泛的透明度。

很多国家的共同理解是,登记册是综合性的,因此有必要扩大其范围,并进一步加以发展,以期:

- (a) 纳入关于现有库存、本国生产能力以及从国内生产获得的军备的资料;
- (b) 列入新增类别,其中包括所有大规模毁灭性武器,这样做很有必要,因为这类武器对国际和平与安全造成非常重大的威胁。

实现透明度不能采取有选择地行事的作法。因为这种作法肯定会起反作用,使人们失去信任,也无法信赖登记册提供的用于评估各国安全需要的资料。

埃及认为透明度不是一个可讨价还价的商品,而是一个完整的概念,必须据此加以处理。大家公认,透明度本身并不是目的,只是协助消除所有类型军备继续构成的威胁的一种手段。

鉴于我们不看好最终发展登记册的前景——即自通过第 46/36 L 号决议以来扩大登记册的范围,因此我们不愿意也不能继续存念于一个“幻想”。很有必要在“军备的透明度”的项目下提出一项新的决议,以期用

行动补充那些旨在维持一个无效机制的含蓄言词,因为目前陷入困境的这一机制不利于我们各国的安全。

埃及期望 2000 年的专家组将按秘书长这份报告所表达的意见,找到一个达成协议的良好基础,以便早日扩大登记册的范围并进一步发展登记册,从而将透明度运用到特别包括核武器在内的所有大规模毁灭性武器,以及与研制这类武器直接有关的设备和技术 and 具有军事用途的尖端技术方面。

埃及严重关切和深感遗憾的是,一些登记册的坚定支持者仍然不愿意自己做出真心实意的努力以全面实现透明。某些集团显然有别有用心的动机和利益。如果这种令人遗憾的态度继续占上风,2000 年专家组将再次无法切实完成第 46/36 L 号决议最初预定的重大任务,登记册在今后取得成功的希望仍将微乎其微。
